

Traffic Advice

Temporary Suspension of Cycle Parking Area at Tung Chung Hing Tung Street

Members of the public are advised that in order to facilitate the departments concerned to remove abandoned bicycles / miscellaneous items, the cycle parking area outside Block 3 of Tung Chung Crescent at Tung Chung Hing Tung Street as shown in the attached plan will be suspended from 8.00 a.m. on 27 October 2020 to 5.00 p.m. on 29 October 2020.

During the temporary suspension period, all bicycles and articles left in the above suspended cycle parking area will be removed. Advance notices will be put up at the concerned cycle parking area to remind the public to take away their belongings at the cycle parking area before the suspension period.

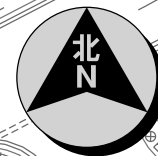
交通通告

暫停使用東涌慶東街單車泊車處

公眾人士請注意，由2020年10月27日上午8時至2020年10月29日下午5時，於附圖展示位於東涌慶東街東堤灣畔第三座對出的單車泊車處將暫停使用，以配合有關部門清理棄置單車和雜物。

在上述單車泊車處暫停使用期間，所有留在上址的單車及物件，將被移走。當局將在有關單車泊車處預先張貼通告，提醒市民須在單車泊車處停用前取回擺放在該處的所有物品。

Temporary Suspension of Cycle Parking Area at Tung Chung Hing Tung Street 暫停使用東涌慶東街的單車泊車處



Cycle Parking Place- Parking Advice

1. This parking place is for pedal cycles only.
2. No parking is allowed for a continuous period of more than 24 hours.
3. Pedal cycles must be parked at the parking racks.
4. This parking place may be suspended for use from time to time to clear any pedal cycles left.

單車泊車處-停泊須知

1. 此泊車處僅供單車停泊。
2. 單車不可連續停泊超過24小時。
3. 單車必須停放於停泊架。
4. 此泊車處會不定期被中止使用,以清理存放的單車。

General Advice to Public

1. This cycle parking place may be suspended for use from time to time to clear any pedal cycles left.
2. A notice regarding suspension of use will be posted at least 14 days prior to the suspension. The public shall not leave their pedal cycles in this parking place after the date specified in the notice.
3. No parking of pedal cycles is allowed during the suspension period of this parking place.
4. The Authority will take possession of and remove all pedal cycles left in this parking place during the period of suspension.

公眾一般須知

1. 此單車泊車處會不定期被中止使用,以清理存放的單車。
2. 中止前最少十四天會張貼有關中止使用的通告。公眾在通告指明的日期後,不要存放單車在泊車處。
3. 當泊車處被中止後,單車不准停泊。
4. 在中止使用期間存放在此泊車處的單車,當局會依例接管及移走單車。

Cycle Parking Place- Parking Advice

1. This parking place is for pedal cycles only.
2. No parking is allowed for a continuous period of more than 24 hours.
3. Pedal cycles must be parked at the parking racks.
4. This parking place may be suspended for use from time to time to clear any pedal cycles left.

單車泊車處-停泊須知

1. 此泊車處僅供單車停泊。
2. 單車不可連續停泊超過24小時。
3. 單車必須停放於停泊架。
4. 此泊車處會不定期被中止使用,以清理存放的單車。

General Advice to Public

1. This cycle parking place may be suspended for use from time to time to clear any pedal cycles left.
2. A notice regarding suspension of use will be posted at least 14 days prior to the suspension. The public shall not leave their pedal cycles in this parking place after the date specified in the notice.
3. No parking of pedal cycles is allowed during the suspension period of this parking place.
4. The Authority will take possession of and remove all pedal cycles left in this parking place during the period of suspension.

公眾一般須知

1. 此單車泊車處會不定期被中止使用,以清理存放的單車。
2. 中止前最少十四天會張貼有關中止使用的通告。公眾在通告指明的日期後,不要存放單車在泊車處。
3. 當泊車處被中止後,單車不准停泊。
4. 在中止使用期間存放在此泊車處的單車,當局會依例接管及移走單車。

說明:
Legend:

Stage 1 將會封閉的單車停泊處
Cycle Parking Area to be closed

地點: 東涌慶東街
Location: Tung Chung Hing Tung Street

